

# 尋回被遺忘的 Reclaiming Our Forgotten Heritage 根源

了解基督信仰中的猶太根源，你的信心將被大大翻轉！



柯·瀾濯 著 By Curt Landry 林莞宜 譯

## 各界讚譽

有可能只以新約就能揭露猶太文化，而得到完整全面性的啓示？當然不可能。但有些基督徒一生都沒能一窺全貌。我的朋友柯·瀾濯向我們展示了盜賊如何竊取你的身分，並取代這些失落的拼圖。重新與耶穌墜入愛河吧！

希德·羅斯 (Sid Roth)

《超自然》(It's Supernatural, 美國電視節目) 主持人

透過他的親身經歷和旅程，柯·瀾濯幫助我們發掘神為父的身分，並且祂是我們內在穩固和被激勵的力量。在本書完成之前，它以安全、穩定、超自然的力量，開啓了對生活新的知覺和被賦予的權利，使我們進入一個成功與祝福的歷程。

韓若柏 (Robert Henderson)

全球改革者 (Global Reformers) 主席

著有《來自天堂法庭的判決》(Operating in the Courts of Heaven, 中文版由以琳書房出版)

《尋回被遺忘的根源》揭示了隱藏在聖經中神聖的奧秘，只有渴慕認識神並祂的奧秘的人才能發現。這本書發人深省的內容會使你感到興奮、被挑戰、悔罪、被提升。

派翠絲·金 (Patricia King) 博士

派翠絲·金事工 (Patricia King Ministries) 創辦人

柯·瀾濯說了一個神蹟般的故事，這故事改變了他的生命並且使他創辦一個多方位的事工。他一直站在前線為以色列爭戰，將一個新人的概念介紹給眾教會，肯定原住民 (編按：First Nations, 原意「第一民族」為加拿大境內民族的通稱) 的權益，以及猶太根源所帶出的啓示與能力。這本不朽的書對渴望得到真理完全的啓示的人，是一本必讀的書。

羅恩·菲利浦 (Ron Phillips) 博士

阿爸的家 (Abba's House) 榮譽牧師

美國田納西州，查塔努加 (Chattanooga)

這本書將溫暖你的心並邀請你踏上旅途，去重獲你在基督裡的根源，使你記起你是誰，透過被更新的心思意念來認識這位三位一體的眞神。

馬可·祈榮納 (Mark J. Chironna) 博士  
生存邊緣教會 (Church on The Living Edge) 、  
馬可·祈榮納事工 (Mark Chironna Ministries)  
美國佛羅里達州，朗伍德 (Longwood)

這個非常具有說服力的信息強調了現今在全球，以及在以色列正發生的個人復興。神的百姓被釋放進入他們的真實身分、目的和命定之中。

莫里斯·魯迪克 (Morris Ruddick)  
基督教作家和演說家、企業家和財富世界500大顧問  
致力於公司、經濟共同體發展的宣教士

很多基督徒會想知道他們為什麼會如此愛以色列，並挺身而出保護它的人民和土地。答案很簡單，因為我們是來自同一條臍帶 (編按：同根生之意) 柯·瀾濯巧妙的運用他的文字造詣將我們重新連於希伯來根源。

約翰·吉爾派翠克 (John A. Kilpatrick)  
神同在教會 (Church of His Presence) 創辦人及主任牧師  
美國阿拉巴馬州，達芙妮 (Daphne)

「藉著邀請我們來檢視被我們遺忘了的屬靈遺產，柯·瀾濯拉比帶我們一探究竟。當你更深的進入文中，你將經歷愛，並更深地經歷自由。」

阿爾維達·金 (Alveda King)

福音佈道家

太棒了！每個基督徒的必讀書籍！柯·瀾濯充分地展現了他獨特提供信息和啟發讀者的能力。這將是你藏書中一本獨一無二的書。

考德威爾 (Happy Caldwell) 牧師

謹將本書獻給我的家人：

我的妻子克莉絲蒂（Christie），

她的禱告使我得著救恩，

還有我的女兒梅根（Megann）、

女婿保羅（Paul）、

孫女艾瑞貝拉（Ariebella）

和我們在大衛之家（House of David）

的服事同工們，

這本書不單是我個人的故事；

它是我們的故事。

# 目錄

序	8
簡介	11
chapter 1 根源的力量	19
chapter 2 身分的立足點	37
chapter 3 假面的自我	53
chapter 4 被真理伏擊	69
chapter 5 新造的人	81
chapter 6 被天父領養	95
chapter 7 猶太化於無形	115
chapter 8 我找到父親——和我自己	127
chapter 9 刻意的猶太化	139
chapter 10 神是守約的神	157
chapter 11 新約教會	181
chapter 12 被竊取的根源	199
chapter 13 一個新人	219
chapter 14 信心	241
chapter 15 平安	261
chapter 16 倍增	277
chapter 17 傳承有能力的產業	297
致謝	315
附錄：禱告文	319
注釋	326
關於作者	334





瀾濯所著《尋回被遺忘的根源》對基督教教會的根源和教會在神完整國度裡的地位，提供了兼具及時性和開創性的看法。當瀾濯發現並揭示了他自己身為猶太人的根源和歷史時，他也試圖為其他基督的肢體做同樣的事情。這本書從全體信徒的角度，試圖回答「我們是誰？」和「我們為什麼在這裡？」但如果忽略了故事的完整性，我們就會喪失身分的某些部分。而在這個身分裡，有能力、目的和盟約。

《尋回被遺忘的根源》在這點上提供了極具價值的獨特見解。當基督的肢體開始重新連結被嫁接的橄欖樹上時，啓示就會愈來愈快成就。再沒有比現在來學習並堅固你的屬靈產業更好的時機了。

派瑞·史東 (Perry Stone)

福音之聲 (Voice of Evangelism) 、

真道國際學校 (International School of the Word) 、

國際俄梅夏中心 (Omega Center International) 、

和嗎哪盛宴 (Manna Fest) 創辦人

## 簡介

「所以你們應當記念：你們從前按肉體是外邦人，是稱為沒受割禮的；這名原是那些憑人手在肉身上稱為受割禮之人所起的。那時，你們與基督無關，在以色列國民以外，在所應許的諸約上是局外人，並且活在世上沒有指望，沒有神。你們從前遠離神的人，如今卻在基督耶穌裡，靠著祂的血，已經得親近了。」（以弗所書二章11～13節）

**廿一世紀的教會**正處在身分認同的危機中。

問題出在我們不完全認識我們一直以來所敬拜的這位耶穌，因此當我們來到天父面前時，我們也不知道自己是誰。環環相扣的結果是，教會無法活出神定意要教會擁有的富足和影響力。我們被世俗的文化壓迫，並不是因為世界越趨黑暗和基督即將再回來（即使事實如此），問題出在教會偏離了聖經中的猶太根源，儘管這不會剝離神對我



們的恩典，但因為沒有對齊敞開的天，所以與應得到的祝福無分。在敞開的天裡你可以經歷到與神開放的交流，並倘佯在聖靈自由的運行中。但因著沒有對齊，致使我們錯失了基督徒應繼承的產業，我相信這也是為什麼現今的基督徒失去了在國家事務中發言的聲音。

我知道懷疑自己的身分是什麼感覺。我剛出生就被親生的父母遺棄而成爲孤兒，儘管後來我有愛我的養父母和收養家庭裡的手足，但在長達卅五年的歲月裡，我對於任何自己的親源遺傳一無所知。

如果你在我成長的過程中，二十幾歲甚至三十出頭時，問我對自己的身分會不會感到空虛，我一定說「不」。我以爲我很好，但事實上確實有失去了什麼，而我也稍微感受到了。我爲自己塑造的身分並不是神的原意。我不知道自己的根，我不知道我的親生父親是誰。因此我汲汲營營地在各處尋找定位和目的，然後假裝那就是神要我成爲的樣子。我很感恩神在真理中喚醒我。

儘管是童話故事中的英雄，孤兒仍然沒有產業也沒有根，所以角色性格常是脆弱又容易被利用的。事實上，每一個這樣主題的故事裡，孤兒長大後都會發現自己具有王室的身分和產業。比如灰姑娘、白雪公主、亞瑟王、小木偶、美女與野獸和醜小鴨——故事裡每一個主角都在尋找他們的真實身分。

孤兒或被領養的孩子因爲沒有追本溯源的根，通常容易跟著文化隨波逐流。雖然養父母的愛可以彌補一些缺憾，但是打從心底想知道我是誰、我從哪裡來的尋根渴望是無法抹滅的。事實上即使出生自原生家庭，人們也會對他們的先祖感到好奇。

我想這也是今天基因檢測套組這麼暢銷的原因。現今我們處在多元的文化環境中，人們渴望了解自己的祖先和所屬的民族歷史。他們能想出最好的方法就是以基因檢驗來找到自己的根源和遺傳，畢竟這些都刻印在基因上。但這些訴求取決於你要怎麼回答這個普遍被探尋的問題：「我是誰？」「我爲什麼在這裡？」

現今的教會也在問同樣的問題。我們處在一個人稱「後基督教」的年代中，許多人進到教會後在神的家中尋找自己的定位，但因爲他們失去了與先人的連結而成了屬靈的孤兒。所以他們雖然對某些經文的洞見令人耳目一新，但卻無法從這些經文中找到立足點，因爲他們從與真正根基分離的位置來看經文。

無怪乎這麼多人在神學的薄冰上徘徊。無怪乎這麼多教會死氣沉沉並且搖搖欲墜。用聖經上的話來說，他們把房子蓋在沙土上，沒有堅固的根基。我們在聖經中的根源已被劫持，並被虛假的身分和不相關的傳統掉包了。我們稱自己是基督徒，但這個稱呼已失去它的含意，因爲我



們被隔絕在神尋回全人類的完整真相之外。我們的信心如同扎根不深的樹。既定的儀式失去它的意義；有些事情我們不知道為什麼要這麼做，或該做什麼才能找到回到基督裡，成為整全自我的路。

但我有好消息，這些根源並未遺失，神正在復興教會和振興神國的家。如何執行？藉著將我們接回屬於我們的歷史根源，使我們能尋回被遺忘的根源。

當我卅八歲時，剛重生得救並且相當滿足於成為瀾濯家的一員（瀾濯是我被領養家庭的姓），神要我去找我的親生父親。「什麼？」是我的第一個反應。「為什麼？」是我的第二個反應。

我向來對我親生父母不是那麼好奇，也很少會去想他們當初為什麼不要我。瑞·瀾濯（Ray Landry）和莉塔·瀾濯（Rita Landry）是我的養父母，他們常告訴我，我是特別的，雖然我不是一開始就出生在他們的家，但是他們選擇了我。這對善良又充滿愛的父母，將我視如己出。所以一直以來並未上演因為家庭機能失衡，促使我去尋找「真正」父母的戲碼。

當然，這些神都知道，但神要我去尋找親生父母的原因與大部分被領養的孩子不同。取而代之的，神這麼做是要我與失聯的傳承重新連結，這麼做的結果也永遠改變了我的人生和我的影響力。它激發了我的人生目標，並幫助

我了解為什麼此時此刻，我在此。與這個傳承重新連結，賦予我一個使命，它提供我一個方式去接觸成千上萬的人，並使我致力於一個信息，就是我相信你也能做和我同樣的事。

那天當我和我的親生父親相認時，他告訴我一些我從沒想過的事，儘管這些事在我的生命中時不時就被暗示著。他告訴我，我的親生母親是個猶太人。突然間，這使所有的事都變得有意義了。因為這些年來我有許多機會與猶太人打交道，他們當中有些人猜我可能也是猶太人。在真相大白後，我連接回這個原本在我被領養時已遺失的傳承中。

我用了超過二十年的時間去拆開這份禮物。

你看，就在我被連回猶太根源、正興沖沖地要發現更多關於我的身分時，一件非比尋常的事情發生了，我意識到極少基督徒會發現的線索，就是我在基督裡也找到了自己的身分。當我了解猶太人的信仰和傳統後，我對新約中的經文有了更深的了解。當我去以色列時，我開始建立我過去從未有過的連結。從那時起，至今已去過以色列四十幾次，每次都能透過以色列人的思考模式有很多的學習。探索我的根源使我的人生與信仰更圓滿更豐盛。

事實證明，與親生父親的連結，帶來我與天父之間更深的連結是始料未及的。我愛耶穌並已接受耶穌作我的救



主和我生命的主，但真正完全感受到這個信仰的重要和真實性，是在我探索並了解我的猶太根源後。我身分的啓示為我的生命注入了目的和意義。

如果你是基督徒——如同保羅所說，是野橄欖枝子被接回本枝上，這本枝就是以色列，那麼神對以色列同樣的祝福與傳承也會臨到你。如果你也像過去的我一般，努力地學習並踏入這個領域，你，是的，你也會被納入「神的選民」行伍中。

但請不要誤會我，我並不是主張就律法的意義上要再回到希伯來律法裡。基督已成全律法。耶穌一次獻上便永遠獻上。祂的工作已經完成。當祂說「成了」，祂說出了真理。祂被差來完成的使命已成就，新約已成立並透過耶穌的寶血封存不可撤銷。我們不是靠勞力換取救恩，乃是因信進入這救恩當中。聖靈使我們重生，以至於能進入「神的國」（約翰福音三章5節）。

但作為一個基督徒，誰想窮盡一生只滿足於在進門處晃悠。殊不知無窮盡的豐盛在門裡的深處等著我們去發現。

要了解基督國度的豐盛——成為祂的新婦，教會要無玷汙、無皺紋、永遠得勝，為耶穌基督的再來作好準備。我們必須明白新舊兩約中的應許和豐盛，相信祂要成就祂在馬太福音六章10節教我們的禱告：

「願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。」

我們必須深刻地明白耶穌作為彌賽亞對希伯來人的應許，神在數世紀前就已著手恢復以色列在一九四八年回到應許之地。並且我們會發現，我們不光在政治立場上與以色列並肩，成為屬靈後嗣同得產業，得到來自與以色列同站立的能力，這是兩造同心、彼此配搭才能完成的。

為了幫助你了解這份神已等待你很久，來尋回被遺忘的產業，我要邀請你進入我的故事。這個故事敘述了神如何奇妙地教導我，如同祂教導基督教會一般。我，生為猶太人，但因為被外邦人的家庭領養而與原來的根源切斷；教會也一樣，它原來是猶太人建立的，但在羅馬政府統治時期，君士坦丁（Constantine）大帝切斷了它的希伯來根源，並透過希臘化哲學的視野來詮釋它的教義和教導（希臘化哲學包含希臘文化、影響力和宗教信仰，它們的權柄延及希臘之外的領域，致使鄰邦或被滲透或被征服）。但同樣的方式，我認識了我的根基並重新連接回我的根源。我相信神也正在將教會連回於希伯來根源的開端。在這過程中，祂要重新賦予教會身分、目的、能力，預備祂的新婦迎接祂的再來。

再次強調，我並不是以回歸律法來證明我們的信仰





——保羅在羅馬書和其他書信中說得很清楚。但我想羅馬人把基督教信仰和猶太根源切斷了，這信仰中的精華也隨之流失。基督徒失去了完整的經歷，以及為什麼神要透過大衛家和使耶書亞（編按：Yeshua，耶穌的希伯來文音譯）<sup>1</sup>成為猶太男子來拯救世界的深遠意義。

我衷心地盼望在我身心靈各方面找回遺忘的產業上的個人見證，可以成為鼓勵你的泉源和探索的地圖，進而找到你的身分、目的和命定。我真的相信，當你發現你屬靈產業中遺失的根源，並參與盟約中的關鍵元素時，你會活得更充實並傳承這大有能力的基業。

基督並不算回到一個無能、有創傷、失敗的新婦身邊。祂要先使教會長成恩典和身量都豐滿的地步。祂要每一個基督徒進入在創世以先就為我們預設好的命定中。但在這之前，我們要先知道祂的原意，並向全宇宙揭開這層奧祕。我們必須明白全備的新約和舊約，和新舊兩約中的含意、規定和盟約中的應許。這些是我們作為信徒的骨架，它使我們有立場並如同握有一根能轉動地球的槓桿。

我相信神正呼召我們回到我們的傳承中，以至於祂能向我們這些信徒和耶穌基督的跟隨者，顯明我們真正的身分。這是我生命的旅程，我相信藉著我的故事，你也能找到你獨特的身分、目的和在祂裡面的能力。

## Chapter 1

# 根源的力量

「所以，凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋在磐石上；雨淋，水沖，風吹，撞著那房子，房子總不倒塌，因為根基立在磐石上。」（馬太福音七章24～25節）

**神的旨意從來不是**讓我們孤單地來到世上。

從我們出生的那一刻起，就開始在這個完全陌生和模糊的世界裡與周圍的人產生互動。我們最先看到的是母親的臉，透過喝奶時凝視著母親充滿愛意的眼睛來學會聚焦、觀察和了解這個世界。在我們認識這個世界之前，我們先知道我們的父母是誰，並在他們愛的擁抱中找到慰藉。神設計核心家庭作為我們的保護和基礎，祂要父母們亦步亦趨地陪著孩子一起探索這個世界。



## 關於作者

柯·瀾濯拉比和他的妻子克莉絲蒂四處旅行，宣講和教導基督教信仰中的猶太根源。他們共同的熱情是使許多家庭有能力創造一份能傳承下去的神國產業，並了解自己所繼承的屬靈產業。柯·瀾濯拉比和克莉絲蒂還積極參與在福音派社群裡為以色列爭取支持，並參與向以色列和其他國家提供數百萬美元的援助事工。柯·瀾濯是「柯·瀾濯事工」（Curt Landry Ministries），「大衛之家」（House of David Ministries）和「我的橄欖樹」（My Olive Tree）的創辦人。

以色列叢書EI016

## 尋回被遺忘的根源

原 著／柯·瀾濯

譯 者／林莞宜

編 輯／陳靜怡

特約編輯／徐玉玫

版面編排／曾淑真

封面設計／李思華

發行人／章啓明

出版總監／黃聖志

出版者／財團法人基督教以琳書房

地 址／臺北市10686忠孝東路四段210號B1

網 址／[www.elimbookstore.com.tw](http://www.elimbookstore.com.tw)

讀者信箱／[reader@elimbookstore.com.tw](mailto:reader@elimbookstore.com.tw)

臉 書／[www.facebook.com/elimfb](http://www.facebook.com/elimfb)

電 話／（02）2777-2560 轉210、213

傳 真／（02）2711-1641

郵政劃撥／0586363-4 財團法人基督教以琳書房

登 記 證／局版臺業字第2854號

版權所有·請勿翻印

出版日期／2019年2月一版一刷

再版年份／28 27 26 25 24 23 22 21 20 19

再版刷次／18 17 16 15 14 13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01

原著書名／Reclaiming Our Forgotten Heritage

Copyright © 2019 Curt Landry

Published by arrangement with Thomas Nelson, a division of HarperCollins Christian Publishing, Inc. through The Artemis Agency. All Rights Reserved.

Complex Chinese Edition Copyright © 2019 by

Elim Christian Bookstore. Printed in Taiwan.

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本書房更換。

ISBN 978-957-9209-10-6（精裝）

**早期教會**是由跟隨耶穌的猶太人和外邦人所組成。當時教會的文化是根植於猶太教和猶太人的背景，來明白神和祂百姓之間的關係。然而，隨著時間的推進，基督教漸漸地摻雜了許多非猶太文化的元素而失去了她的原貌。

本書作者的個人經歷，與基督教的演進有著非常類似的過程。他的生母是猶太人、生父是天主教徒，但他自出生後就被領養，以致在人生的頭三十幾年裡，他對自己原生家庭的背景、根源等一無所知。但在他知道一切的真相後，他的生命產生了完全的改變。

了解自己的真實身分，是活出能力和目標的關鍵。本書幫助基督徒發現信仰中的猶太根源，透過這樣的啟示，信徒的真實身分得以恢復，明白自己受造的目的，進而活出大有能力並具有影響力的人生。



### 【作者介紹】柯·瀾濯 Curt Landry

柯·瀾濯拉比接受神的呼召，呼籲列國與以色列一同站立。他和妻子克莉絲蒂四處旅行，宣講並教導基督教信仰中的猶太根源。他們共同的熱情，是讓屬神的家庭有能力創造一份能傳承下去的神國產業，並了解自己所繼承的屬靈遺產。柯·瀾濯和妻子還積極參與在福音社群裡，為以色列爭取支持，並參與向以色列和其他國家提供數百萬美元的援助事工。他是「柯·瀾濯事工」、「大衛之家」、「我的橄欖樹事工」的創辦人。

  
以琳書房  
屬靈甘泉·來自以琳

ISBN 978-957-9209-10-6



00370

EI016